

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

**FIȘA DISCIPLINEI**

**1. Date despre program**

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură modernă
1.5. Ciclu de studii	licență
1.6. Programul de studii / calificarea	Limbă și literatură sârbă și croată / conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;

**2. Date despre disciplină**

2.1. Denumirea disciplinei	<b>Literatura sârbă și croată</b>						
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. dr. Mața Andreici						
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Mața Andreici						
2.4. Anul de studii	II	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Ob

**3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)**

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6. seminar/laborator	14
<b>Distribuția fondului de timp*</b>					<b>ore</b>
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					<b>12</b>
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					<b>12</b>
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					<b>6</b>
Examinări					<b>2</b>
3.7. Total ore studiu individual	<b>32</b>				
3.8. Total ore pe semestru	<b>100</b>				
3.9. Număr de credite	<b>4</b>				

**4. Precondiții (acolo unde e cazul)**

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

**DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE**

**5. Condiții (acolo unde e cazul)**

5.1. de desfășurarea a cursului	• sală cu videoproiector
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	• sală cu videoproiector

**6. Competențe specifice acumulate**

Competențe profesionale	<p>C4 Analiza textelor literare în limba sârbă, în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.</p> <p>C4.1 Precizarea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii sârbe și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației țării/țărilor din acest spațiu lingvistic.</p> <p>C4.2 Explicarea poziției operelor literare lecturate în sistemul literar al limbii sârbe și raportarea lor la tradițiile literare sârbești.</p> <p>C4.3 Realizarea analizei literare detaliate a unui text sau grup de texte din literatura sârbă, în urma consultării literaturii de referință, folosind adecvat termenii de teorie literară în limba sârbă, regulile citării și parafrazei.</p>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etica specifice domeniului.</li> </ul>

**7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)**

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea interesului pentru informare, gândire critică, înțelegerea, interpretarea și adaptarea la mediul culturii sârbe prin intermediul literaturii limbii străine studiate
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cunoașterea periodizării, a curentelor estetice, a elementelor biografice și abordarea analitică și sintetică a operelor reprezentative.</li> <li>Înțelegerea și aplicarea viziunii diacronice și sincronice în vederea interpretării operelor, a textului literar.</li> <li>Conștientizarea valorilor comune printr-o reflecție comparativă între literatura sârbă și literatura română.</li> <li>Promovarea unei bune cunoașteri a culturii sârbe și române prin intermediul literaturii.</li> <li>Integrarea valorică în spațiul comunitar slav și european, prin observarea individualității, unicității, complementarității și afinităților comune.</li> </ul>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

**8. Conținuturi\***

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
Stabilirea etapelor (curentelor) literaturii sârbe: <i>romantismul, realismul, modernismul</i>	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarele nr. 1-7. Suport de curs Nedelcu, Octavia, <i>Istoria literaturii sârbe. Realismul</i> , București, 2008. Stoianovici, Voislava, <i>Epoca romantismului sârb</i> , București, 1973. Deretić, Jovan, <i>Istorija srpske književnosti</i> , Beograd, 2004.
<i>Romantismul</i> în literatura sârbă-primul și al doilea val	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 1. Suport de curs Nedelcu, Octavia, <i>Istoria literaturii sârbe. Realismul</i> , București, 2008. Stoianovici, Voislava, <i>Epoca romantismului sârb</i> , București, 1973. Deretić, Jovan, <i>Istorija srpske književnosti</i> , Beograd, 2004.
<i>Reprezentanți ai romantismului</i> : Branko Radičević, Jovan Jovanović Zmaj, Đura Jakšić, Laza Kostić	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 2. Suport de curs Nedelcu, Octavia, <i>Istoria literaturii sârbe. Realismul</i> , București, 2008. Stoianovici, Voislava, <i>Epoca romantismului sârb</i> , București, 1973. Deretić, Jovan, <i>Istorija srpske književnosti</i> , Beograd, 2004.
Relația <i>romantism-realism</i>	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarele nr. 2 și 3. Suport de curs Nedelcu, Octavia, <i>Istoria literaturii sârbe. Realismul</i> , București, 2008. Stoianovici, Voislava, <i>Epoca romantismului sârb</i> , București, 1973. Deretić, Jovan, <i>Istorija srpske književnosti</i> , Beograd, 2004.
<i>Realismul timpuriu</i> (reprezentanți: Jakov Ignjatović, Stefan Mitrov Ljubiša)	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarele nr. 3 și 4. Suport de curs Nedelcu, Octavia, <i>Istoria literaturii sârbe. Realismul</i> , București, 2008. Stoianovici, Voislava, <i>Epoca romantismului sârb</i> , București, 1973. Deretić, Jovan, <i>Istorija srpske književnosti</i> , Beograd, 2004.
<i>Realismul critic</i> (Svetozar Marković)	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarele nr. 4 și 5. Suport de curs Nedelcu, Octavia, <i>Istoria literaturii sârbe.</i>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<p><i>Realismul</i>, București, 2008.  Stoianovici, Voislava, <i>Epoca romantismului sârb</i>, București, 1973.  Deretić, Jovan, <i>Istorija srpske književnosti</i>, Beograd, 2004.</p>
<p><i>Proza rurală realistă</i> (Milovan Glišić)</p>	<p>Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră</p>	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 3.  Suport de curs  Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i>, Beograd, 1998.  Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i>, 1-4, Niš, 2003.  Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i>, Temišvar, 2003.</p>
<p><i>Modernizarea prozei rurale</i> (Svetolik Ranković, Radoje Domanović)</p>	<p>Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră</p>	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarele nr. 4 și 5.  Suport de curs  Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i>, Beograd, 1998.  Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i>, 1-4, Niš, 2003.  Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i>, Temišvar, 2003.</p>
<p><i>Sinteza creației literare a prozei realiștilor</i> (Laza Lazarević, Janko Veselinović)</p>	<p>Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră</p>	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarele nr. 4 și 5.  Suport de curs  Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i>, Beograd, 1998.  Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i>, 1-4, Niš, 2003.  Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i>, Temišvar, 2003.</p>
<p><i>Sinteza creației literare a prozei realiștilor</i> (Stevan Sremac)</p>	<p>Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră</p>	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr 6.  Suport de curs  Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i>, Beograd, 1998.  Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i>, 1-4, Niš, 2003.  Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i>, Temišvar, 2003.</p>
<p><i>Sinteza creației literare a prozei realiștilor</i> (Simo Matavulj)</p>	<p>Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră</p>	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr 6.  Suport de curs  Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i>, Beograd, 1998.  Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i>, 1-4, Niš, 2003.  Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i>, Temišvar, 2003.</p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Branislav Nušić - dramaturg.	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarele nr. 7. Suport de curs Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i> , Beograd, 1998. Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i> , 1-4, Niš, 2003. Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i> , Temišvar, 2003.
Vizionarea peliculei <i>Pop Čira i Pop Spira</i> și a piesei de teatru <i>Zona Zamfirova</i>	Vizionarea, conversația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 6. Suport de curs Film – CD Piesă de teatru – CD
Evaluarea activității	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarele nr. 1-7. Suport de curs Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i> , Beograd, 1998. Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i> , 1-4, Niš, 2003. Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i> , Temišvar, 2003.

**Bibliografie** (pusă la dispoziție de titularul de curs)

Nedelcu, Octavia, *Istoria literaturii sârbe. Realismul*, București, 2008.  
Stoianovici, Voislava, *Epoca romantismului sârb*, București, 1973.  
Deretić, Jovan, *Istorijska srpske književnosti*, Beograd, 2004.  
Bojović, Zlata, *Srpska književnost*, Beograd, 1998.  
Marković, Jordana, *Interpretacije iz književnosti*, 1-4, Niš, 2003.  
Markov, Svetozar, *Zbornik srpske književnosti*, Temišvar, 2003.

8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
Preromantismul la sârbi. Lukian Mušicki: <i>Poezii</i> .	Explicația, dezbaterea, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursurilor 1, 2.: Nedelcu, Octavia, <i>Istoria literaturii sârbe. Realismul</i> , București, 2008. Stoianovici, Voislava, <i>Epoca romantismului sârb</i> , București, 1973. Deretić, Jovan, <i>Istorijska srpske književnosti</i> , Beograd, 2004.
Romantismul la sârbi: Jovan Jovanović Zmaj, Đura Jakšić, Laza Kostić : <i>Poezii</i> Njegoš: <i>Cununa munților</i> .	Explicația, dezbaterea, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 3: Nedelcu, Octavia, <i>Istoria literaturii sârbe. Realismul</i> ,

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		București, 2008. Stoianovici, Voislava, <i>Epoca romantismului sârb</i> , București, 1973. Deretić, Jovan, <i>Istoriја srpske književnosti</i> , Beograd, 2004.
Milovan Glišić: <i>Glava šećera</i> <i>Zlosutni broj</i> , <i>Redak zver</i>	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 7. Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i> , Beograd, 1998. Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i> , 1-4, Niš, 2003. Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i> , Temišvar, 2003.
Laza Lazarević: <i>Sve će to narod pozlatiti</i> , <i>Prvi put s ocem na jutrenje</i> , <i>Vetar</i>	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 9. Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i> , Beograd, 1998. Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i> , 1-4, Niš, 2003. Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i> , Temišvar, 2003.
Janko Veselinović: <i>Hajduk Stanko</i>	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 9. Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i> , Beograd, 1998. Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i> , 1-4, Niš, 2003. Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i> , Temišvar, 2003.
Stevan Sremac: <i>Ivkova slava</i> , <i>Zona Zamfirova</i> , <i>Pop Ćira i pop Spira</i>	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 10. Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i> , Beograd, 1998. Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i> , 1-4, Niš, 2003. Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske</i>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Branislav Nušić: <i>Autobiografija, Narodni poslanik</i>	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	<i>književnosti</i> , Temišvar, 2003. Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 12. Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i> , Beograd, 1998. Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i> , 1-4, Niš, 2003. Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i> , Temišvar, 2003.
<b>Bibliografie</b> (pusă la dispoziție de titularul de curs)  Nedelcu, Octavia, <i>Istoria literaturii sârbe. Realismul</i> , București, 2008. Stoianovici, Voislava, <i>Epoca romantismului sârb</i> , București, 1973. Deretić, Jovan, <i>Istorija srpske književnosti</i> , Beograd, 2004. Bojović, Zlata, <i>Srpska književnost</i> , Beograd, 1998. Marković, Jordana, <i>Interpretacije iz književnosti</i> , 1-4, Niš, 2003. Markov, Svetozar, <i>Zbornik srpske književnosti</i> , Temišvar, 2003.		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Pentru finalizarea studiului, studentul trebuie să pregătească un referat pe o temă dată. Pentru a putea face față acestei sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitarea procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește.

**10. Evaluare**

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
<b>10.4. Curs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Studentul cunoaște și folosește corect noțiunile și conceptele studiate.</li> <li>Studentul a parcurs bibliografia recomandată la curs și seminar.</li> <li>Studentul are un limbaj complex, prin care dovedește o bună capacitate de exprimare și abilitatea de a discuta un text, folosind concepte adecvate din critica literară.</li> </ul>	Examen- test sumativ (cunoștințe despre curente literare, scriitori și opere literare studiate; analiză literară)	<b>4 puncte</b>
	<b>Relevanță</b>		<b>3 puncte</b>
	<b>Acuratețe</b>		<b>1 punct</b>
<b>10.5. Seminar/laborator</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realizarea sarcinilor de lucru și participarea activă</li> </ul>	Evaluare pe participare, grad	<b>2 puncte</b>



DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		de implicare Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și activitate adecvată se va acorda un punct. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se vor acorda 2 puncte.	

**10.6. Standard minim de performanță:**

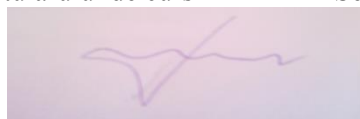
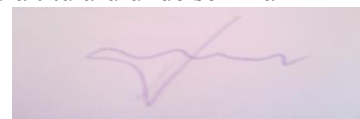
- C6 Realizarea analizei unui text literar de complexitate medie în limba sârbă, utilizând concepte și termeni de bază din teoria literară și sintetizând literatura de referință
- CT1 Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate.
- Cunoașterea conceptelor fundamentale predate la curs și prezentate în bibliografia minimală de specialitate
- Inteligibilitate și stil adecvat
- În cazul nerespectării prevederilor regulamentare se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul
- Nu există condiții speciale pentru prezentarea la sesiunea de restanță sau la mărirea de notă

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

12. 09. 2018

Semnătura directorului de departament

